

Sang¹-ming⁶ **Loi⁴-ji⁶** **Chong³-jo⁶**
life came from creation
生命 來自 創造

Ma¹
嗎?

This material complements the text of the Chinese *Was Life Created?* brochure by adding corresponding pinyin and English. It is not published by the Watchtower Bible and Tract Society, and if a *Was Life Created?* brochure is available, this material should be used along with it, not instead of it. This material is only meant to help those who are learning Chinese to more quickly become more effective in the Chinese field.

The material has been carefully translated and proofread so that those learning Chinese can reliably use it to help increase their insight into the meanings of the Chinese characters and how they are used in various contexts. However, the material may of course still contain errors. If you find any, email me at waynerj@shaw.ca to let me know.

Enjoy using the material, and may it help you to serve more effectively and joyfully in the Chinese field.

Your fellow worker,
Wayne Wong

you **[believe]** **what**
Nei⁵ Seung¹-sun³ Sam⁶-moh¹ Ne¹
你 相信 甚麼 呢?

have some **people** **{according to}** **[literalness]** **logically untie**
Yau⁵-se¹ yan⁴ on³ ji⁶-min⁶ lei⁵-gaai²
有些 人 按 字面 理解

[Bible] **within** **related to** **creation** **'s** **record**
Sing³-ging¹ jung¹ gwaan¹-yue¹ chong³-jo⁶ dik¹ gei³-joi²
聖經 中 關於 創造 的 記載,

identify as **earth globe** **and** **earth globe** **upon** **'s**
ying⁶-wai⁴ dei⁶-kau⁴ woh⁴ dei⁶-kau⁴ seung⁶ dik¹
認為 地球 和 地球 上 的

[everything] **only** **was** **at** **{a few} thousand** **years** **before**
yat¹-chai³ gan² si⁶ joi⁶ gei²-chin¹ nin⁴ chin⁴
一切 僅 是 在 幾千 年 前,

[moreover] **in** **six** **[days]** **each [day]** **[hours]** **inside**
yi⁴-che² joi⁶ luk⁶ tin¹ mui⁵-tin¹ siu²-si⁴ noi⁶
而且 在 六 天 (每天 24 小時) 內

created **[some]** **no God theory people** **{in contrast}**
chong³-jo⁶ dik¹ Yat¹-se¹ mo⁴-san⁴-lun⁶-je² jak¹
創造 的。 一些 無神論者 則

identify as **[God]** **[emphatically]** **{is not}** **existing present**
ying⁶-wai⁴ Seung⁶-dai³ bing⁶ bat¹ chuen⁴-joi⁶
認為, 上帝 並 不 存在,

[Bible's] **record** **is** **[myths]** **and** **[all]**
Sing³-ging¹-dik¹ gei³-joi² si⁶ san⁴-wa⁶ yi⁴ soh²-yau⁵
聖經 的 記載 是 神話, 而 所有

life **even** **is** **from** **[some]** **followed chance**
sang¹-ming⁶ do¹ si⁶ yau⁴ yat¹-se¹ chui⁴-gei¹
生命 都 是 由 一些 隨機、

{did not} receive	pointing	dispatching	's	matters	items
bat ¹ -sau ⁶	ji ² -fai ¹	dik ¹	si ⁶ -gin ⁶		
不受	指揮	的	事件		

developed	grew	out	came
yin ² -sang ¹	chut ¹ -loi ⁴	dik ¹	
衍生	出來	的。	

at above	two {types of}	views	understandings	are
Yi ⁵ -seung ⁶	leung ⁵ -jung ²	gin ³ -gaai ²	si ⁶	
以上	兩種	見解	是	

opposed	standing	you	self	have	what
dui ³ -lap ⁶	dik ¹	Nei ⁵	ji ⁶ -gei ²	yau ⁵	sam ⁶ -moh ¹
對立	的。	你	自己	有	甚麼

{look at} way	have some	people	's	view points	
hon ³ -faat ³	ne ¹	Yau ⁵ -se ¹	yan ⁴	dik ¹	goon ¹ -dim ²
看法	呢?	有些	人	的	觀點

between at	at above	two {types of}	views	understandings
gaai ³ -yue ¹	yi ⁵ -seung ⁶	leung ⁵ -jung ²	gin ³ -gaai ²	
介於	以上	兩種	見解	

them between	[perhaps]	they	[believe]	has
ji ¹ -gaan ¹	Ya ⁵ -hui ²	ta ¹ -moon ⁴	seung ¹ -sun ³	yau ⁵
之間。	也許	他們	相信	有

[God]	additionally	[respect]	[Bible]	but	also
Seung ⁶ -dai ³	bing ⁶	juen ¹ -jung ⁶	Sing ³ -ging ¹	daan ⁶	ya ⁵
上帝	並	尊重	聖經，	但	也

{[as] weighty} view	[some]	support	[evolution] theory	's
jung ⁶ -si ⁶	yat ¹ -se ¹	ji ¹ -chi ⁴	jun ³ -fa ³ -lun ⁶	dik ¹
重視	一些	支持	進化論	的

[science] specialists	' idea	view	[if]	you	have	children
foh ¹ -hok ⁶ -ga ¹	dik ¹	yi ³ -gin ³	Yue ⁴ -gwoh ²	nei ⁵	yau ⁵	haai ⁴ -ji ²
科學家	的	意見。	如果	你	有	孩子，

you [perhaps] very want [to know] when children
nei⁵ ya⁵-hui² han² seung² ji¹-do⁶ dong¹ haai⁴-ji²
你 也許 很 想 知道, 當 孩子

ask reaching life 's rise fountainhead times you
man⁶-kap⁶ sang¹-ming⁶ dik¹ hei²-yuen⁴ si⁴ nei⁵
問及 生命 的 起源 時, 你

should how return answer
goi¹ jam²-moh¹ wooi⁴-daap³
該 怎麼 回答。

[this] [brochure] 's [publishing] eye target
Boon² Chaak³-ji² Dik¹ Chut¹-baan² Muk⁶-dik¹
本 冊子 的 出版 目的

we [publish] this [mw for books]
Ngoh⁵-moon⁴ chut¹-baan² je⁵-boon²
我們 出版 這本

[brochure] [emphatically] [is not] wanting [to scratch] bitterly
chaak³-ji² bing⁶ bat¹-si⁶ yiu³ waat³-foo²
冊子, 並 不是 要 挖苦

at above {according to} [literalness] logically untie [Bible]
yi⁵-seung⁶ on³ ji⁶-min⁶ lei⁵-gaai² Sing³-ging¹
以上 按 字面 理解 聖經

people also {is not} wanting {to ridicule} {to deride}
dik¹ yan⁴ ya⁵ bat¹-si⁶ yiu³ gei¹-chiu³
的 人, 也 不是 要 譏諷

{do not} {believe [in]} [God] people we
bat¹-sun³ Seung⁶-dai³ dik¹ yan⁴ Ngoh⁵-moon⁴
不信 上帝 的 人。 我們

hope [this] [brochure] can drive cause you
hei¹-mong⁶ boon² chaak³-ji² nang⁴ kui¹-si² nei⁵
希望 本 冊子 能 驅使 你

again anew {to think about} { own } {look at} way has
chung⁴-san¹ seung²-seung² ji⁶-gei²-dik¹ hon³-faat³ yau⁵
重新 想想 自己的 看法 有

what {depended upon} evidence [this] [brochure] will
sam⁶-moh¹ yi¹-gui³ Boon² chaak³-ji² wooi⁵
甚麼 依據。 本 冊子 會

solve explain [Bible] within related to creation 's
gaai²-sik¹ Sing³-ging¹ jung¹ gwaan¹-yue¹ chong³-jo⁶ dik¹
解釋 聖經 中 關於 創造 的

record them among 's discussion points [perhaps] are you
gei³-joi² kei⁴-jung¹ dik¹ lun⁶-dim² ya⁵-hui² si⁶ nei⁵
記載, 其中 的 論點 也許 是 你

at before {have not} {thought [of]} {[in the] past} [this]
yi⁵-chin⁴ moot⁶ seung²-gwoh³ dik¹ Boon²
以前 沒 想過 的。 本

[brochure] also will [emphasize] you towards life
chaak³-ji² ya⁵ wooi⁵ keung⁴-diu⁶ nei⁵ dui³ sang¹-ming⁶
冊子 也 會 強調, 你 對 生命

rise fountainhead 's {look at} way for what most {of concern}
hei²-yuen⁴ dik¹ hon³-faat³ wai⁴-hoh⁴ ji³-gwaan¹
起源 的 看法 為何 至關

tightly important
gan²-yiu³
緊要。

have some people say {does not} have bright intelligent
Yau⁵-se¹ yan⁴ suet³ moot⁶-yau⁵ chung¹-wai⁶
有些 人 說 沒有 聰慧

created things lord [Bible] also {is not} can {rely on}
dik¹ Jo⁶-mat⁶-jue² Sing³-ging¹ ya⁵ bat¹ hoh²-kaau³
的 造物主, 聖經 也 不 可靠,

you [believe] { their } words or are will
nei⁵ seung¹-sun³ ta¹-moon⁴-dik¹ wa⁶ ma¹ Waan⁴-si⁶ wooi⁵
你 相信 他們的 話 嗎? 還是 會

personally self {look at} [Bible] to bottom what
chan¹-ji⁶ hon³-hon³ Sing³-ging¹ do³-dai² jam²-moh¹
親自 看看 聖經 到底 怎麼

says which one [mw] speaking way {only then is}
suet³ ne¹ Na¹ yat¹-goh³ suet³-faat³ choi⁴
說 呢? 哪 一個 說法 才

worth getting you [believing] is [Bible's] or is
jik⁶-dak¹ nei⁵ seung¹-sun³ Si⁶ Sing³-ging¹-dik¹ waan⁴-si⁶
值得 你 相信? 是 聖經 的 還是

support [evolution] theory people 's speaking way
ji¹-chi⁴ jun³-fa³-lun⁶ dik¹ yan⁴ dik¹ suet³-faat³
支持 進化論 的 人 的 說法?

[Hebrews] book why not examine {look at} [once]
Hei¹-baak³-loi⁴-sue¹ Hoh⁴-bat¹ chaat³-hon³ yat¹-ha⁵
(希伯來書 11:1) 何不 察看 一下

matters reality
si⁶-sat⁶ ne¹
事實 呢?

category record

Muk⁶-luk⁶

目錄

[indicates ordinal]

Dai⁶

第

4 (10)

page

Yip⁶

頁

v

life {crucial points}

Sang¹-gei¹

生機

thriving

Boot⁶-boot⁶

勃勃

's

Earth globe

Dik¹

Dei⁶-kau⁴

的

地球

[indicates ordinal]

Dai⁶

第

11 ()

page

Yip⁶

頁

v

was who first

designed

Si⁶

Sui⁴

Sin¹

Chit³-gai³

Dik¹

是

誰

先

設計

的?

[indicates ordinal]

Dai⁶

第

18 ()

page

Yip⁶

頁

v

[evolution] theory

Jun³-fa³-lun⁶

進化論

——

supposed setups

Ga²-chit³

假設

and

matters realities

Yue⁵

與

Si⁶-sat⁶

事實

[indicates ordinal] page
Dai⁶ Yip⁶
第 24 () 頁 v

[science] and [Genesis]
Foh¹-hok⁶ Yue⁵ Chong³-sai³-gei³
科學 與 創世記

[indicates ordinal] page
Dai⁶ Yip⁶
第 29 () 頁 v

you believe what [really] {is not} important urgent
Nei⁵ Sun³ Sam⁶-moh¹ Jan¹-dik¹ Bat¹ Yiu³-gan²
你 信 甚麼 真的 不 要緊

Ma¹
嗎?

[indicates ordinal] page
Dai⁶ Yip⁶
第 30 () 頁 v

reference study [material]
Chaam¹-haau² Ji¹-liu⁶
參考 資料

life {crucial points} thriving 's Earth globe
 Sang¹-gei¹ Boot⁶-boot⁶ Dik¹ Dei⁶-kau⁴
 生機 勃勃 的 地球 ^

earth globe at very many sides faces even
 Dei⁶-kau⁴ joi⁶ han²-doh¹ fong¹-min⁶ do¹
 地球 在 很多 方面 都

coincidentally conforming -ly matches conforms getting
 haau²-hap⁶ dei⁶ pooi³-hap⁶ dak¹
 “巧合” 地 配合 得

[flawless] [if not] this [way] earth globe upon
 tin¹-yi¹-mo⁴-fung⁴ yiu³-bat¹-si⁶ je⁵-yeung⁶ dei⁶-kau⁴ seung⁶
 天衣無縫, 要不是 這樣, 地球 上

{[at] root} then not [could] have life towards
 gan¹-boon² jau⁶ bat¹-hoh²-nang⁴ yau⁵ sang¹-ming⁶ Dui³-yue¹
 根本 就 不可能 有 生命。 對於

[these] coincidence conformances [science] specialists one straight
 je⁵-se¹ haau²-hap⁶ foh¹-hok⁶-ga¹ yat¹-jik⁶
 這些 “巧合”, 科學家 一直

{one [part]} knew {half [part]} [understood] [even] {one [bit]} not
 yat¹-ji¹ - boon³-gaai² sam⁶-ji³ yat¹-mo⁴
 一知 半解 甚至 一無

knew straight to [century] {only then} understood clearly
 soh² ji¹ jik⁶-do³ sai³-gei² choi⁴ ming⁴-baak⁶
 所知, 直到 20 世紀 才 明白

more one [bit] [these] coincidence conformances include
 doh¹ yat¹-dim² Je⁵-se¹ haau²-hap⁶ baau¹-koot³
 多 一點。 這些 “巧合” 包括:

earth globe in [Milky Way] [galaxy] and [solar] system
 Dei⁶-kau⁴ joi⁶ Ngan⁴-hoh⁴-hai⁶ woh⁴ taai³-yeung⁴-hai⁶
 ■ 地球 在 銀河系 和 太陽系

places {situated in} 's location place earth globe [motion]
soh² chue³ dik¹ wai⁶-ji³ dei⁶-kau⁴ wan⁶-hang⁴
所 處 的 位置; 地球 運行

's orbit path slant tilt degree self rotating speed degree
dik¹ gwai²-do⁶ king¹-che⁴ do⁶ ji⁶-juen³ chuk¹-do⁶
的 軌道、 傾斜 度、 自轉 速度;

earth globe with its sole special [satellite]
dei⁶-kau⁴ yue⁵ kei⁴ duk⁶-dak⁶ dik¹ wai⁶-sing¹
地球 與 其 獨特 的 衛星

moon sphere 's involvement relation
yuet⁶-kau⁴ dik¹ gwaan¹-hai⁶
月球 的 關係

magnetic field and [atmosphere] layer earth globe
Chi⁴-cheung⁴ woh⁴ daai⁶-hei³-chang⁴ dei⁶-kau⁴
■ 磁場 和 大氣層 —— 地球

's dual layer {[protective] screen}
dik¹ seung¹-chung⁴ ping⁴-jeung³
的 雙重 屏障

[natural] [cycle] systems both can {fill up} supply
Ji⁶-yin⁴ chun⁴-waan⁴ hai⁶-tung² gei³ nang⁴ bo²-kap¹
■ 自然 循環 系統 —— 既 能 補給

also can {[by] cleaning} transform earth globe 's
yau⁶ nang⁴ jing⁶-fa³ dei⁶-kau⁴ dik¹
又 能 淨化 地球 的

[air] and water sources
hung¹-hei³ woh⁴ sui²-yuen⁴
空氣 和 水源

receiving [next] coming we will [one by one]
Jip³-ha⁶-loi⁴ ngoh⁵-moon⁴ wooi⁵ juk⁶-yat¹
接下來, 我們 會 逐一

discuss these few sides faces you read below writing
taam⁴-taam⁴ je⁵ gei² fong¹-min⁶ Nei⁵ yuet⁶-duk⁶ ha⁶-man⁴
談談 這 幾 方面。 你 閱讀 下文

time {do not} hinder asking self earth globe has [these]
si⁴ bat¹-fong⁴ man⁶-man⁶ ji⁶-gei² Dei⁶-kau⁴ yau⁵ je⁵-se¹
時, 不妨 問問 自己: “地球 有 這些

sole special [phenomena] purely was out of
duk⁶-dak⁶ yin⁶-jeung⁶ sun⁴-sui⁶ si⁶ chut¹-yue¹
獨特 現象 純粹 是 出於

coincidence conforming or was out of created things lord
haau²-hap⁶ waan⁴-si⁶ chut¹-yue¹ Jo⁶-mat⁶-jue²
巧合, 還是 出於 造物主

's refinement -hearted design
dik¹ jing¹-sam¹ chit³-gai³ ne¹
的 精心 設計 呢?”

earth globe 's location place [perfect]
Dei⁶-kau⁴ dik¹ wai⁶-ji³ yuen⁴-mei⁵
地球 的 位置 完美

suitable {between two extremes}
sik¹-jung¹
適中

[if] you want {to write} { own } [address]
Yue⁴-gwoh² nei⁵ yiu³ se² ji⁶-gei²-dik¹ dei⁶-ji²
如果 你 要 寫 自己的 地址,

you will what [way] write you [maybe] will
nei⁵ wooi⁵ jam²-yeung⁶ se² ne¹ Nei⁵ hoh²-nang⁴ wooi⁵
你 會 怎樣 寫 呢? 你 可能 會

write down you place at 's [nation] city and
se²-ha⁶ nei⁵ soh² joi⁶ dik¹ gwok³-ga¹ sing⁴-si⁵ woh⁴
寫下 你 所 在 的 國家、 城市 和

street road 's names called discussing to earth globe 's
gaai¹-do⁶ dik¹ ming⁴-ching¹ Taam⁴-do³ dei⁶-kau⁴ dik¹
街道 的 名稱。 談到 地球 的

location place or [address] we {do not} hinder
wai⁶-ji³ waak⁶ dei⁶-ji² ngoh⁵-moon⁴ bat¹-fong⁴
位置 或 “地址”, 我們 不妨

{to hold} [Milky Way] [galaxy] compared {to be} earth globe place
ba² Ngan⁴-hoh⁴-hai⁶ bei²-jok³ dei⁶-kau⁴ soh²
把 銀河系 比作 地球 所

{belongs to} 's [nation] and [solar] system [sun]
suk⁶ dik¹ gwok³-ga¹ yi⁴ taai³-yeung⁴-hai⁶ taai³-yeung⁴
屬 的 “國家”, 而 太陽系 (太陽

and [some] [planets] organized {to become} 's
kap⁶ yat¹-se¹ hang⁴-sing¹ jo²-sing⁴ dik¹
及 一些 行星 組成 的

heavenly body system then is earth globe place at 's
tin¹-tai² hai⁶-tung² jau⁶-si⁶ dei⁶-kau⁴ soh² joi⁶ dik¹
天體 系統) 就是 地球 所 在 的

city earth globe in [solar] system within [motion]
sing⁴-si⁵ dei⁶-kau⁴ joi⁶ taai³-yeung⁴-hai⁶ jung¹ wan⁶-hang⁴
“城市”, 地球 在 太陽系 中 運行

's orbit path then is street road following [astronomy]
dik¹ gwai²-do⁶ jak¹ si⁶ gaai¹-do⁶ Chui⁴-jeuk⁶ tin¹-man⁴-hok⁶
的 軌道 則 是 “街道”。 隨着 天文學

and [physics] ' [developments] [science] specialists
woh⁴ mat⁶-lei⁵-hok⁶ dik¹ faat³-jin² foh¹-hok⁶-ga¹
和 物理學 的 發展, 科學家

already deeply [realized] {arrived at} earth globe in [universe]
yi⁵ sam¹-sam¹ yi³-sik¹ do³ dei⁶-kau⁴ joi⁶ yue⁵-jau⁶
已 深深 意識 到 地球 在 宇宙

within only is {dark blue} sea one millet this location place
 jung¹ ji²-si⁶ chong¹-hoi² - yat¹-suk¹ kei⁴ wai⁶-ji³
 中 只是 滄海 一粟， 其 位置

yet [perfect] suitable {between two extremes}
 keuk³ yuen⁴-mei⁵ sik¹-jung¹
 卻 完美 適中。

first discuss earth globe place {belongs to} 's
 Sin¹ taam⁴-taam⁴ dei⁶-kau⁴ soh² suk⁶ dik¹
 先 談談 地球 所 屬 的

city [solar] system [solar] system placed in
 sing⁴-si⁵ taai³-yeung⁴-hai⁶ Taai³-yeung⁴-hai⁶ wai⁶ yue¹
 “城市” —— 太陽系。 太陽系 位於

[Milky Way] [galaxy] within one [mw] very [ideal]
 Ngan⁴-hoh⁴-hai⁶ jung¹ yat¹-goh³ han² lei⁵-seung² dik¹
 銀河系 中 一個 很 理想 的

region with [Milky Way] [galaxy] central heart distance [apart]
 kui¹-wik⁶ gan¹ Ngan⁴-hoh⁴-hai⁶ jung¹-sam¹ kui⁵-lei⁴
 區域， 跟 銀河系 中心 距離

suitable {between two extremes} [science] specialists call this
 sik¹-jung¹ Foh¹-hok⁶-ga¹ ching¹ je⁵
 適中。 科學家 稱 這

region as {suitable for} residing belt its midst
 kui¹-wik⁶ wai⁴ sik¹ gui¹ dai³ kei⁴-jung¹
 區域 為 “適 居 帶”， 其中

exists present 's [chemical] [elements] precisely
 chuen⁴-joi⁶ dik¹ fa³-hok⁶ yuen⁴-so³ hap¹-hap¹
 存在 的 化學 元素 恰恰

enough {in order to} maintain life in distance [apart from]
 yuk¹-yi⁵ wai⁴-chi⁴ sang¹-ming⁶ Joi⁶ kui⁵-lei⁴
 足以 維持 生命。 在 距離

[Milky Way] [galaxy] central heart comparatively far 's
Ngan⁴-hoh⁴-hai⁶ jung¹-sam¹ gaau³ yuen⁵ dik¹
銀河系 中心 較 遠 的

regions living existing needs ' [chemical] [elements]
kui¹-wik⁶ sang¹-chuen⁴ soh² sui¹ dik¹ fa³-hok⁶ yuen⁴-so³
區域, 生存 所 需 的 化學 元素

over [-ly] scarce scanty in near [Milky Way] [galaxy]
gwoh³-yue¹ hei¹-siu² joi⁶ kaau³-gan⁶ Ngan⁴-hoh⁴-hai⁶
過於 稀少; 在 靠近 銀河系

central heart 's regions {in contrast} exist {are present} [-ing]
jung¹-sam¹ dik¹ kui¹-wik⁶ jak¹ chuen⁴-joi⁶ jeuk⁶
中心 的 區域, 則 存在 着

great {amount of} has [possibility] incurs {[loss of] life} 's
daai⁶-leung⁶ yau⁵ hoh²-nang⁴ ji³-ming⁶ dik¹
大量 有 可能 致命 的

[radiation] and [other] {by force} pressures living existing 's
fuk¹-se⁶ woh⁴ kei⁴-ta¹ wai¹-hip³ sang¹-chuen⁴ dik¹
輻射 和 其他 威脅 生存的 的

causing elements can say is dangerous {crucial points}
yan¹-so³ hoh²-suet³ si⁶ ngai⁴-gei¹ -
因素, 可說 是 危機

{four [directions]} hidden difficult {to blame}
sei³-fuk⁶ Naan⁴-gwaai³
四伏。 難怪

[Scientific] [American] [magazine] English language says
Foh¹-hok⁶-mei⁵-gwok³-yan⁴ jaap⁶-ji³ Ying¹-yue⁵ suet³
《科學美國人》 雜誌 (英語) 說:

{ our } residing place earth globe sits remains in
Nghoh⁵-moon⁴-dik¹ gui¹-soh² dei⁶-kau⁴ joh⁶-lok⁶ joi⁶
“我們的 居所 [地球] 坐落 在

[universe] within most fine 's land section
yue⁵-jau⁶ jung¹ jui³-gaai¹ dik¹ dei⁶-duen⁶
[宇宙 中] 最佳 的 地段。”

[universe] within also has other region
Yue⁵-jau⁶ jung¹ waan⁴-yau⁵ bit⁶ dik¹ kui¹-wik⁶
宇宙 中 還有 別 的 區域，

{compared to} earth globe eyes before 's
bei² dei⁶-kau⁴ muk⁶-chin⁴ dik¹
比 地球 目前 的

location place more {suitable for} human kind
wai⁶-ji³ gang³ sik¹-yi⁴ yan⁴-lui⁶
位置 更 適宜 人類

{to reside in}
gui¹-jue⁶ ma¹
居住 嗎?

street road
Gai¹-do⁶
“街道”

location place
wai⁶-ji³
位置

suitable {between two extremes} earth globe place at 's
sik¹-jung¹ Dei⁶-kau⁴ soh² joi⁶ dik¹
適中: 地球 所 在 的

street road {that is} earth globe in [solar] system this [mw]
gai¹-do⁶ jik¹ dei⁶-kau⁴ joi⁶ tai³-yeung⁴-hai⁶ je⁵-goh³
“街道”， 即 地球 在 太陽系 這個

city within [motion] 's orbit path also is most
sing⁴-si⁵ jung¹ wan⁶-hang⁴ dik¹ gwai²-do⁶ ya⁵ si⁶ jui³
“城市” 中 運行 的 軌道， 也 是 最

[ideal]	earth globe	{is away from}	[sun]
lei ⁵ -seung ²	dik ¹ Dei ⁶ -kau ⁴	lei ⁴	taai ³ -yeung ⁴
理想	的。地球	離	太陽

[approximately]	{hundred million}	{tens of thousands of}
daai ⁶ -yeuk ³	yik ¹	maan ⁶
大約	1 億	5 000 萬

[kilometres]	{tens of thousands of}	[miles]	[moving]
gung ¹ -lei ⁵	maan ⁶	ying ¹ -lei ⁵	wan ⁶ -hang ⁴
公里 (9 300	萬	英里)	運行,

orbit path	place in 's	region	got heaven's	sole favour
gwai ² -do ⁶	soh ² joi ⁶ dik ¹	kui ¹ -wik ⁶	dak ¹ -tin ¹	- duk ⁶ -hau ⁵
軌道	所在 的	區域	得天	獨厚,

{is very}	{suitable for}	living things	{to reside in}	[because]
han ²	sik ¹ -yi ⁴	sang ¹ -mat ⁶	gui ¹ -jue ⁶	yan ¹ -wai ⁴
很	適宜	生物	居住,	因為

warmth degree	suitable {between two extremes}	living things	both
wan ¹ -do ⁶	sik ¹ -jung ¹	sang ¹ -mat ⁶	gei ³
溫度	適中,	生物	既

{would not}	freeze stiff	also	{would not}	roast	{[until] burnt}
bat ¹ -wooi ⁵	dung ³ -geung ¹	ya ⁵	bat ¹ -wooi ⁵	haau ¹	jiu ¹
不會	凍僵	也	不會	烤	焦。

this outside	earth globe	's	orbit path	approaches closely
Chi ² -ngoi ⁶	dei ⁶ -kau ⁴	dik ¹	gwai ² -do ⁶	jip ³ -gan ⁶
此外,	地球	的	軌道	接近

circular shape	[thus]	earth globe	and	[sun]	's
yuen ⁴ -ying ⁴	soh ² -yi ⁵	dei ⁶ -kau ⁴	yue ⁵	taai ³ -yeung ⁴	dik ¹
圓形,	所以	地球	與	太陽	的

distance [apart]	[throughout the year]	even	mutual difference
kui ⁵ -lei ⁴	yat ¹ -nin ⁴ -do ³ -tau ⁴	do ¹	seung ¹ -cha ¹
距離	一年到頭	都	相差

not great
bat¹-daai⁶
不大。

another one side face earth globe also from
Ling⁶ yat¹ fong¹-min⁶ dei⁶-kau⁴ ya⁵ chung⁴
另 一 方面, 地球 也 從

[sun] gets {arrives at} most fine 's energy source
taai³-yeung⁴ dak¹-do³ jui³-gaai¹ dik¹ nang⁴-yuen⁴
太陽 得到 最佳 的 能源

supply {response [to need]} [sun] [performance] stable
gung¹-ying³ Taai³-yeung⁴ sing³-nang⁴ wan²-ding⁶
供應。 太陽 性能 穩定,

bigness smallness suitable {between two extremes} transports sends
daai⁶-siu² sik¹-jung¹ sue¹-sung³
大小 適中, 輸送

to earth globe {to come} 's energy quantity exactly well can
do³ dei⁶-kau⁴ loi⁴ dik¹ nang⁴-leung⁶ gong¹-ho² nang⁴
到 地球 來 的 能量 剛好 能

[fill] {to sufficiency} earth globe 's needs have people
moon⁵-juk¹ dei⁶-kau⁴ dik¹ sui¹-yiu³ Yau⁵ yan⁴
滿足 地球 的 需要。 有 人

call [sun] as un- usually singularly special 's
ching¹ taai³-yeung⁴ wai⁴ fei¹-seung⁴ duk⁶-dak⁶ dik¹
稱 太陽 為 “非常 獨特 的

permanent star this [way] saying one [bit] also not wrong
hang⁴-sing¹ je⁵-yeung⁶ suet³ yat¹-dim² ya⁵ bat¹-choh³
恆星”, 這樣 說 一點 也 不錯。

most fine neighbour residing discussing to
Jui³-gaai¹ lun⁴-gui¹ Taam⁴-do³
最佳 “鄰居”: 談到

earth globe 's most fine neighbour residing not earth globe 's
dei⁶-kau⁴ dik¹ jui³-gaai¹ lun⁴-gui¹ fei¹ dei⁶-kau⁴ dik¹
地球 的 最佳 “鄰居”， 非 地球 的

[satellite] moon sphere {is not} {of the category} moon sphere
wai⁶-sing¹ yuet⁶-kau⁴ mok⁶ suk⁶ Yuet⁶-kau⁴
衛星 月球 莫 屬。 月球

's [diameter] is earth globe 's four portions {[among] them}
dik¹ jik⁶-ging³ si⁶ dei⁶-kau⁴ dik¹ sei³ fan¹ ji¹
的 直徑 是 地球 的 四 分 之

one more one [bit] with [solar] system 's [other]
yat¹ doh¹ yat¹-dim² Yue⁵ taai³-yeung⁴-hai⁶ dik¹ kei⁴-ta¹
一 多 一點。 與 太陽系 的 其他

[satellites] compared moon sphere 's body accumulation
wai⁶-sing¹ bei²-gaau³ yuet⁶-kau⁴ dik¹ tai²-jik¹
衛星 比較， 月球 的 體積

mutually facing its primary {heavenly body} earth globe comes
seung¹-dui³ kei⁴ jue²-sing¹ dei⁶-kau⁴ loi⁴
相對 其 主星 地球 來

{to say} great getting {issuing out of} strangeness
suet³ daai⁶ dak¹ chut¹-kei⁴
說 大 得 出奇。

purely {category of} coincidentally conforming not greatly
Sun⁴-suk⁶ haau²-hap⁶ Bat¹-daai⁶
純屬 巧合？ 不大

[possible]
hoh²-nang⁴
可能。

moon sphere like is for earth globe specially made
Yuet⁶-kau⁴ jeung⁶ si⁶ wai⁴ dei⁶-kau⁴ dak⁶-jai³
月球 像 是 為 地球 特製

dik ¹	one [mw] Yat ¹ -goh ³	origin cause yuen ⁴ -yan ¹	is si ⁶	moon sphere yuet ⁶ -kau ⁴	towards dui ³
的。	一個	原因	是，	月球	對

earth globe dei ⁶ -kau ⁴	's dik ¹	tides {evening tides} chiu ⁴ -jik ⁶	raises hei ²	managing jue ² -do ⁶	guiding
地球	的	潮汐	起	主導	

[effect] jok ³ -yung ⁶	and yi ⁴	tides {evening tides} chiu ⁴ -jik ⁶	then jak ¹	towards dui ³	earth globe dei ⁶ -kau ⁴
作用，	而	潮汐	則	對	地球

's dik ¹	[ecology] sang ¹ -taai ³	system hai ⁶ -tung ²	most {of concern} ji ³ -gwaan ¹	weighty jung ⁶ -yiu ³	needed
的	生態	系統	至關	重要。	

this outside Chi ² -ngoi ⁶	moon sphere yuet ⁶ -kau ⁴	's dik ¹	existing {being present} chuen ⁴ -joi ⁶	also ya ⁵
此外，	月球	的	存在	也

has help in yau ⁵ -joh ⁶ -yue ¹	stabilizing wan ² -ding ⁶	earth globe dei ⁶ -kau ⁴	's dik ¹	self rotation ji ⁶ -juen ³	axis juk ⁶
有助於	穩定	地球	的	自轉	軸。

[if] Yiu ³ -si ⁶	{did not} have moot ⁶ -yau ⁵	moon sphere yuet ⁶ -kau ⁴	earth globe dei ⁶ -kau ⁴	then jau ⁶
要是	沒有	月球，	地球	就

{would likely} wooi ⁵	like jeung ⁶	{spinning top} toh ⁴ -loh ⁴	{of one} [way] yat ¹ -yeung ⁶	left rock joh ² -yiu ⁴ -
會	像	陀螺	一樣	左搖

right sway yau ⁶ -baai ²	[even] sam ⁶ -ji ³	[maybe] hoh ² -nang ⁴	would wooi ⁵	one head yat ¹ -tau ⁴	topple joi ¹ -do ²
右擺，	甚至	可能	會	一頭	栽倒。

this [way] Je ⁵ -yeung ⁶	[climate] hei ³ -hau ⁶	tides {evening tides} chiu ⁴ -jik ⁶	etc. dang ²	then jau ⁶	would wooi ⁵
這樣，	氣候、	潮汐	等	就	會

{issue forth} {come to life} changes differences earth globe would
 faat³-sang¹ bin³-yi⁶ dei⁶-kau⁴ wooi⁵
 發生 變異, 地球 會

great catastrophe {arrive at} beginning
 daai⁶-naan⁶ lam⁴-tau⁴
 大難 臨頭。

slant tilt degree and self rotation speed degree
 King¹-che⁴ do⁶ yue⁵ ji⁶-juen³ chuk¹-do⁶
 傾斜 度 與 自轉 速度

even suitable {between two extremes} earth globe 's
 do¹ sik¹-jung¹ Dei⁶-kau⁴ dik¹
 都 適中: 地球 的

self rotation axis slant tilt approximately degrees from this
 ji⁶-juen³ juk⁶ king¹-che⁴ yeuk³ do⁶ yau⁴-chi²
 自轉 軸 傾斜 約 23.4 度, 由此

{gave birth to} [cycling] changing alternating 's
 chaan²-sang¹-liu⁵ chun⁴-waan⁴ gang¹-dit⁶ dik¹
 產生了 循環 更迭 的

four seasons {desirable to} people 's air temperatures
 sei³-gwai³ yi⁴-yan⁴ dik¹ hei³-wan¹
 四季, 宜人 的 氣溫,

{as well as} many {charming appearances} many colours '
 yi⁵-kap⁶ doh¹-ji¹ - doh¹-choi² dik¹
 以及 多姿 多彩 的

[climate] zones [Rare] [Earth] [Why]
 hei³-hau⁶ daai³ Duk⁶-dak⁶ Dik¹ Dei⁶-kau⁴ Wai⁴-hoh⁴
 氣候 帶。 《獨特 的 地球 —— 為何

[Complex] [Life]
 Fuk¹-jaap⁶ Dik¹ Sang¹-mat⁶
 複雜 的 生物

[Is Uncommon in the Universe] English language one book
 Joi⁶-yue⁵-jau⁶-jung¹-bat¹-seung⁴-gin³ Ying¹-yue⁵ yat¹ sue¹
 在宇宙中不常見?》 (英語) 一書

says earth axis ' slant tilt degree seeing coming
 suet³ Dei⁶ juk⁶ dik¹ king¹-che⁴ do⁶ hon³-loi⁴
 說: “地 軸 的 傾斜 度 看來

un- usually suitable {between two extremes}
 fei¹-seung⁴ sik¹-jung¹
 ‘非常 適中’。”

this outside earth globe self rotation {gave birth to}
 Chi²-ngoi⁶ dei⁶-kau⁴ ji⁶-juen³ chaan²-sang¹-liu⁵
 此外, 地球 自轉 產生了

day night and day night 's length shortness also un- usually
 jau³-ye⁶ yi⁴ jau³-ye⁶ dik¹ cheung⁴-duen² ya⁵ fei¹-seung⁴
 晝夜, 而 晝夜 的 長短 也 非常

suitable {between two extremes} [if] earth globe
 sik¹-jung¹ Yue⁴-gwoh² dei⁶-kau⁴
 適中。 如果 地球

self rotation speed degree too slow white sky 's [time]
 ji⁶-juen³ chuk¹-do⁶ taai³ maan⁶ baak⁶-tin¹ dik¹ si⁴-gaan¹
 自轉 速度 太 慢, 白天 的 時間

then would greatly {[in] width} increase add earth globe
 jau⁶ wooi⁵ daai⁶-fuk¹ jang¹-ga¹ dei⁶-kau⁴
 就 會 大幅 增加, 地球

face -ing [sun] 's one face then would roast
 heung³-jeuk⁶ taai³-yeung⁴ dik¹ yat¹-min⁶ jau⁶ wooi⁵ haau¹
 向着 太陽 的 一面 就 會 烤

{to become} scorched earth other one face {in contrast}
 sing⁴ jiu¹-to² ling⁶ yat¹-min⁶ jak¹
 成 焦土, 另 一面 則

{would be} cold as ice [on the contrary] [if]
wooi⁵ hon⁴-laang⁵ yue⁴ bing¹ Seung¹-faan² yue⁴-gwoh²
會 寒冷 如 冰。 相反, 如果

earth globe self rotation speed degree too fast fast getting
dei⁶-kau⁴ ji⁶-juen³ chuk¹-do⁶ taai³ faai³ faai³ dak¹
地球 自轉 速度 太 快, 快 得

{to cause} white sky {to shrink} short to {a few} [mw] [hours]
ling⁶ baak⁶-tin¹ suk¹-duen² ji³ gei²-goh³ jung¹-tau⁴
令 白天 縮短 至 幾個 鐘頭,

that then would fierce winds greatly make also would have
na⁵ jau⁶ woi⁵ kong⁴-fung¹ daai⁶ jok³ waan⁴ woi⁵ yau⁵
那 就 會 狂風 大 作, 還 會 有

[other] not advantageous ' [influences]
kei⁴-ta¹ bat¹-lei⁶ dik¹ ying²-heung²
其他 不利 的 影響。

earth globe 's {[protective] screens} protect
Dei⁶-kau⁴ dik¹ ping⁴-jeung³ bo²-woo⁶
地球 的 屏障 保護

circle completely
jau¹-chuen⁴
周全

[space] is [mw] dangerous forms
Taai³-hung¹ si⁶ goh³ him²-jeung⁶ -
太空 是 個 險象

{[in a] loop} {coming into existence} [connector] place both has
waan⁴-sang¹ ji¹ dei⁶ gei³ yau⁵
環生 之 地, 既 有

incurs {[loss of] life} 's [radiation] also has flying coming
ji³-ming⁶ dik¹ fuk¹-se⁶ yau⁶ yau⁵ fei¹-loi⁴ -
致命 的 輻射, 又 有 飛來

fleeing going 's [meteoroids] although -ly like this
chuen²-hui³ dik¹ lau⁴-sing¹-tai² Sui¹-yin⁴ yue⁴-chi²
竄去 的 流星體。 雖然 如此，

earth globe yet {is able} {enough to} in [Milky Way] [galaxy]
dei⁶-kau⁴ keuk³ nang⁴-gau³ joi⁶ Ngan⁴-hoh⁴-hai⁶
地球 卻 能夠 在 銀河系

this [mw] shooting striking [range] inside {pass through} shuttle
je⁵-goh³ se⁶-gik¹-cheung⁴ noi⁶ chuen¹-soh¹
這個 “射擊場” 內 穿梭，

[moreover] nearly at thread hair no injury for what
yi⁴-che² gei²-foo⁴ si¹-ho⁴ mo⁴-suen² Wai⁴-sam⁶-moh¹
而且 幾乎 絲毫 無損。 為甚麼

[because] earth globe has {defend against} bullets garments
ne¹ Yan¹-wai⁴ dei⁶-kau⁴ yau⁵ fong⁴-daan⁶-yi¹
呢？ 因為 地球 有 “防彈 衣”

strong great magnetic field and [specially]
keung⁴-daai⁶ dik¹ chi⁴-cheung⁴ woh⁴ dak⁶-bit⁶
—— 強大 的 磁場 和 特別

designed [atmosphere] layer
chit³-gai³ dik¹ daai⁶-hei³-chang⁴
設計 的 大氣層。

earth globe 's magnetic field earth globe 's
Dei⁶-kau⁴ dik¹ chi⁴-cheung⁴ Dei⁶-kau⁴ dik¹
地球 的 磁場： 地球 的

nucleus core is one {ball of} not stopping turning moving
hat⁶-sam¹ si⁶ yat¹-tuen⁴ bat¹-ting⁴ juen³-dung⁶ dik¹
核心 是 一團 不停 轉動 的

liquid state iron earth globe {all around} surrounding 's
yik⁶-taai³ tit³ Dei⁶-kau⁴ jau¹-wai⁴ dik¹
液態 鐵。 地球 周圍 的

strong great magnetic field from this inside produced born
keung⁴-daai⁶ chi⁴-cheung⁴ chung⁴ je⁵-lui⁵ chaan²-sang¹
強大 磁場 從 這裏 產生,

additionally extends stretches to [space] forming becoming
bing⁶ yin⁴-jin² ji³ tai³-hung¹ ying⁴-sing⁴
並 延展 至 太空, 形成

one {course of} {[protective] screen} this {course of}
yat¹-do⁶ ping⁴-jeung³ Je⁵-do⁶
一道 屏障。 這道

{[protective] screen} can protect earth globe reduce {[to] low}
ping⁴-jeung³ nang⁴ bo²-woo⁶ dei⁶-kau⁴ gaam²-dai¹
屏障 能 保護 地球, 減低

[cosmic] [rays] ' [influence] also cause us
yue⁵-jau⁶ se⁶-sin³ dik¹ ying²-heung² ya⁵ si² ngoh⁵-moon⁴
宇宙 射線 的 影響, 也 使 我們

not {to incur} receiving {arriving at} come from [sun] 's
bat¹-ji³ sau⁶-do³ loi⁴-ji⁶ tai³-yeung⁴ dik¹
不致 受到 來自 太陽 的

{various types of} {by force} pressures [these] {by force} pressures
jung²-jung² wai¹-hip³ Je⁵-se¹ wai¹-hip³
種種 威脅。 這些 威脅

include [solar] wind [solar] [flares] and
baau¹-koot³ tai³-yeung⁴ fung¹ tai³-yeung⁴ yiu⁶-baan¹ woh⁴
包括 太陽 風、 太陽 耀斑 和

sun [corona] explosions etc. [solar] wind is
yat⁶-min⁵ baau³-ja³ dang²-dang² Tai³-yeung⁴ fung¹ si⁶
日冕 爆炸 等等。 太陽 風 是

one {stream of} maintaining continuing not {taking break}
yat¹-goo² chi⁴-juk⁶ bat¹-duen⁶ dik¹
一股 持續 不斷 的

[particle] flow [solar] [flares] in few [minutes]
nap¹-ji² lau⁴ Taai³-yeung⁴ yiu⁶-baan¹ joi⁶ gei² fan¹-jung¹
粒子 流。 太陽 耀斑 在 幾 分鐘

inside release 's enormous energy quantity mutually equals
noi⁶ sik¹-fong³ dik¹ gui⁶-daai⁶ nang⁴-leung⁶ seung¹-dong¹
內 釋放 的 巨大 能量, 相當

to numbering {tens of} {hundreds of millions of}
yue¹ so³ sap⁶ yik¹
於 數 十 億

[mw for round objects] hydrogen bombs ' exploding power
foh² hing¹-daan⁶ dik¹ baau³-ja³ lik⁶
顆 氫彈 的 爆炸 力。

sun [corona] exactly is [sun] [atmosphere] 's most
Yat⁶-min⁵ jau⁶-si⁶ taai³-yeung⁴ daai⁶-hei³ dik¹ jui³
日冕 就是 太陽 大氣 的 最

outside layer sun [corona] explosions will hold heavy
ngoi⁶ chang⁴ yat⁶-min⁵ baau³-ja³ wooi⁵ ba² chung⁴
外 層, 日冕 爆炸 會 把 重

reaching numbering {tens of} {hundreds of millions of} tons '
daat⁶ so³ sap⁶ yik¹ dun¹ dik¹
達 數 十 億 噸 的

matter throw shoot to [space] [solar] [flares]
mat⁶-jat¹ paau¹-se⁶ do³ taai³-hung¹ Taai³-yeung⁴ yiu⁶-baan¹
物質 拋射 到 太空。 太陽 耀斑

and sun [corona] explosions [both] will {give birth to}
woh⁴ yat⁶-min⁵ baau³-ja³ do¹ wooi⁵ chaan²-sang¹
和 日冕 爆炸 都 會 產生

dazzle eye 's polar lights this {type of} gorgeous pretty
yiu⁶-ngaan⁵ dik¹ gik⁶-gwong¹ je⁵-jung² huen³-lai⁶
耀眼 的 極光, 這種 絢麗

many colours emits light [phenomenon] often
doh¹-choi² dik¹ faat³-gwong¹ yin⁶-jeung⁶ seung⁴
多彩 的 發光 現象 常

{puts forward} appearance at earth globe south north poles
chut¹-yin⁶ joi⁶ dei⁶-kau⁴ naam⁴ bak¹ gik⁶
出現 在 地球 南 北 極

{up [in the]} sky each {meeting with} [seeing] polar lights
seung⁶-hung¹ Mooi⁵-fung⁴ hon¹-do³ gik⁶-gwong¹
上空。 每逢 看到 極光，

then should cause us {to think about} {to raise}
jau⁶ goi¹ ling⁶ ngoh⁵-moon⁴ seung²-hei²
就 該 令 我們 想起

magnetic field towards earth globe place raises ' protecting
chi⁴-cheung⁴ dui³ dei⁶-kau⁴ soh² hei² dik¹ bo²-woo⁶
磁場 對 地球 所 起 的 保護

[effect]
jok³-yung⁶
作用。

magnetic field is earth globe 's [invisible]
Chi⁴-cheung⁴ si⁶ dei⁶-kau⁴ dik¹ yan²-ying⁴
磁場 是 地球 的 隱形

{[protective] screen}
ping⁴-jeung³
屏障

northern polar lights
Bak¹ gik⁶-gwong¹
北 極光

earth globe 's [atmosphere] layer this [mw]
Dei⁶-kau⁴ dik¹ daai⁶-hei³-chang⁴ Je⁵-goh³
地球 的 大氣層 這個

covering earth globe 's [gas] layer [aside from]
fuk¹-goi³-jeuk⁶ dei⁶-kau⁴ dik¹ hei³-tai² chang⁴ chui⁴-liu⁵
覆蓋着 地球 的 氣體 層, 除了

letting us {be able} {to exhale} {to inhale} also is
yeung⁶ ngoh⁵-moon⁴ nang⁴ foo¹-kap¹ ya⁵ si⁶
讓 我們 能 呼吸, 也 是

earth globe another one {course of} protecting
dei⁶-kau⁴ ling⁶ yat¹-do⁶ fong⁴-woo⁶
地球 另 一道 防護

{[protective] screen} in [atmosphere] layer within has one
ping⁴-jeung³ Joi⁶ daai⁶-hei³-chang⁴ jung¹ yau⁵ yat¹
屏障。 在 大氣層 中, 有 一

layer {is away from} earth face comparatively far called
chang⁴ lei⁴ dei⁶-min⁶ gaau³ yuen⁵ dik¹ giu³
層 離 地面 較 遠 的, 叫

{[stratosphere]} exist {is present} [-ing] called as
ping⁴-lau⁴-chang⁴ chuen⁴-joi⁶ jeuk⁶ ching¹-wai⁴
平流層, 存在 着 稱為

{ozone} 's [gas] able enough {to absorb} {to gather}
chau³-yeung⁵ dik¹ hei³-tai² nang⁴-gau³ kap¹-sau¹
臭氧 的 氣體, 能夠 吸收

much reaching hundred portions {[among] them} 's
doh¹ daat⁶ baak³ fan¹ ji¹ dik¹
多 達 百 分 之 99 的

violet outside rays {because of} this this one {layer of}
ji²-ngoi⁶ sin³ Yan¹-chi² je⁵ yat¹-chang⁴
紫外 線。 因此, 這 一層

[ozone]	{is able} enough	{to protect}	earth globe	's
chau ³ -yeung ⁵	nang ⁴ -gau ³	bo ² -woo ⁶	dei ⁶ -kau ⁴	dik ¹
臭氧	能夠	保護	地球	的

living things	{to avoid} receiving	incurs {[loss of] life}	[radiation]	
sang ¹ -mat ⁶	min ⁵ -sau ⁶	ji ³ -ming ⁶	fuk ¹ -se ⁶	soh ²
生物	免受	致命	輻射	所

injuring	harming	receive benefit	[ones]	[aside from]	human kind
seung ¹ -hoi ⁶	sau ⁶ -wai ⁶	dik ¹	chui ⁴ -liu ⁵	yan ⁴ -lui ⁶	
傷害,	受惠	的	除了	人類,	

also have	oxygen gas	'	weighty needed	coming source
waan ⁴ -yau ⁵	yeung ⁵ -hei ³	dik ¹	jung ⁶ -yiu ³	loi ⁴ -yuen ⁴
還有	氧氣	的	重要	來源

[plankton]	worth getting	leaving {attention [on]}	's	is
fau ⁴ -yau ⁴ -sang ¹ -mat ⁶	Jik ⁶ -dak ¹	lau ⁴ -yi ³	dik ¹	si ⁶
浮游生物。	值得	留意	的	是,

[stratosphere]	's	[ozone]	contained amount
ping ⁴ -lau ⁴ -chang ⁴	dik ¹	chau ³ -yeung ⁵	ham ⁴ -leung ⁶
平流層	的	臭氧	含量

[emphatically] {is not}	firmly fixed	not changing	[but rather] is
bing ⁶ -fei ¹	goo ³ -ding ⁶	bat ¹ -bin ³	yi ⁴ -si ⁶
並非	固定	不變,	而是

can	[based on]	violet outside	rays	'	strength degree
nang ⁴	gan ¹ -gui ³	ji ² -ngoi ⁶	sin ³	dik ¹	keung ⁴ -do ⁶
能	根據	紫外	線	的	強度

self movingly	adjust	restrain	violet outside	rays	{the more}
ji ⁶ -dung ⁶	tiu ⁴ -jit ³	dik ¹	ji ² -ngoi ⁶	sin ³	yuei ⁶
自動	調節	的,	紫外	線	越

strong	[ozone]	's	contained amount	then	{the more}
keung ⁴	chau ³ -yeung ⁵	dik ¹	ham ⁴ -leung ⁶	jau ⁶	yuei ⁶
強,	臭氧	的	含量	就	越

high [atmosphere] layer truly present is [mw] nimble flexible
go¹ Daai⁶-hei³-chang⁴ sat⁶-joi⁶ si⁶ goh³ ling⁴-woot⁶
高。 大氣層 實在 是 個 靈活、

high efficiency {[protective] screen}
go¹-haau⁶ dik¹ ping⁴-jeung³
高效 的 屏障。

each [day] has without number 's [space]
Mooi⁵-tin¹ yau⁵ mo⁴-so³ dik¹ taai³-hung¹
每天 有 無數 的 太空

garbage from slight small dust grains to enormous
laap⁶-saap³ chung⁴ mei⁴-siu² dik¹ chan⁴-nap¹ do³ gui⁶-daai⁶
垃圾, 從 微小 的 塵粒 到 巨大

stone pieces densely gathered -ly charging striking
dik¹ sek⁶-faai³ mat⁶-jaap⁶ dei⁶ chung¹-gik¹
的 石塊, 密集 地 衝擊

earth globe much [owing to] [atmosphere] layer 's protection
dei⁶-kau⁴ Doh¹-kwai¹ daai⁶-hei³-chang⁴ dik¹ bo²-woo⁶
地球。 多虧 大氣層 的 保護,

we then avoid receiving injury harm [because]
ngoh⁵-moon⁴ choi⁴ min⁵-sau⁶ seung¹-hoi⁶ yan¹-wai⁴
我們 才 免受 傷害, 因為

[space] garbage largely much will in
taai³-hung¹ laap⁶-saap³ daai⁶-doh¹ wooi⁵ joi⁶
太空 垃圾 大多 會 在

[atmosphere] layer within burn clean {to the finish} transform
daai⁶-hei³-chang⁴ jung¹ yin⁴-siu¹ jing⁶-jun⁶ fa³
大氣層 中 燃燒 淨盡, 化

as one flash thus pass ' [meteors] [however]
wai⁴ yat¹ sim² yi⁴ gwoh³ dik¹ lau⁴-sing¹ Bat¹-gwoh³
為 一 閃 而 過 的 流星。 不過,

[atmosphere] layer and magnetic field yet {will not}
daai⁶-hei³-chang⁴ woh⁴ chi⁴-cheung⁴ keuk³ bat¹-wooi⁵
大氣層 和 磁場 卻 不會

obstruct block life needs , [radiation]
joh²-dong² sang¹-ming⁶ soh² sui¹ dik¹ fuk¹-se⁶
阻擋 生命 所 需 的 輻射,

examples like heat and light [atmosphere] layer [even]
lai⁶-yue⁴ yit⁶ woh⁴ gwong¹ Daai⁶-hei³-chang⁴ sam⁶-ji³
例如 熱 和 光。 大氣層 甚至

has help in holding heat {to be able}
yau⁵-joh⁶-yue¹ ba² yit⁶ nang⁴
有助於 把 熱 能

{to be transmitted} {to be delivered} to earth globe 's each [mw]
chuen⁴-sung³ do³ dei⁶-kau⁴ dik¹ mooi⁵-goh³
傳送 到 地球 的 每個

corner [location] {arrived at} night [atmosphere] layer then
gok³-lok⁶ Do³-liu⁵ ye⁶-maan⁵ daai⁶-hei³-chang⁴ jau⁶
角落。 到了 夜晚, 大氣層 就

{as if} one [mw] wool blanket reducing slowing
fong²-fat¹ yat¹-jeung¹ mo⁴-taan² gaam²-woon⁶
彷彿 一張 毛毯, 減緩

heat quantity 's dispersal loss
yit⁶-leung⁶ dik¹ saan³-sat¹
熱量 的 散失。

earth globe magnetic field and [atmosphere] layer
Dei⁶-kau⁴ chi⁴-cheung⁴ woh⁴ daai⁶-hei³-chang⁴
地球 磁場 和 大氣層

indeed obviously show out makes people call extraordinary
dik¹-kok³ hin²-si⁶ chut¹ ling⁶-yan⁴ ching¹-kei⁴
的確 顯示 出 令人 稱奇

's design time to present day [science] specialists still
dik¹ chit³-gai³ Si⁴ ji³ gam¹-yat⁶ foh¹-hok⁶-ga¹ waan⁴
的 設計。時 至 今日， 科學家 還

{are not yet} able {to grasp} thoroughly [mw] within
mei⁶-nang⁴ chaam¹-tau³ goh³-jung¹
未能 參透 箇中

profundity subtlety separately outside great [nature] 's
o³-miu⁶ Ling⁶-ngoi⁶ daai⁶-ji⁶-yin⁴ dik¹
奧妙。 另外， 大自然 的

[cycle] systems cause earth globe {to bear life}
chun⁴-waan⁴ hai⁶-tung² ling⁶ dei⁶-kau⁴ sang¹-sang¹ -
循環 系統 令 地球 生生

un- ceasingly same [way] make people praise acclaim
bat¹-sik¹ tung⁴-yeung⁶ giu³ yan⁴ jaan³-taan³
不息， 同樣 叫 人 讚歎

not stopping
bat¹-yi⁵
不已。

[atmosphere] layer protects us
Daai⁶-hei³-chang⁴ bo²-woo⁶ ngoh⁵-moon⁴
大氣層 保護 我們

{to avoid} receiving [meteoroids] injuring harming
min⁵-sau⁶ lau⁴-sing¹-tai² seung¹-hoi⁶
免受 流星體 傷害

earth globe has nimble flexible dual {layers of}
Dei⁶-kau⁴ yau⁵ ling⁴-woot⁶ dik¹ seung¹-chung⁴
地球 有 靈活 的 雙重

{[protective] screens}

ping⁴-jeung³

屏障,

is

si⁶

是

purely {category of}

sun⁴-suk⁶

純屬

coincidence conformance

haau²-hap⁶

巧合

ma¹

嗎?

[cycle] systems advantageous to living existing
 Chun⁴-waan⁴ hai⁶-tung² lei⁶ yue¹ sang¹-chuen⁴
 循環 系統, 利 於 生存

[if] [house] {is not} {unobstructed [for]} wind
 Yue⁴-gwoh² fong⁴-ji² bat¹ tung¹-fung¹
 如果 房子 不 通風,

water sources severed [sewers] silt clogged garbage
 sui²-yuen⁴ duen⁶-juet⁶ ha⁶-sui²-do⁶ yue¹-sak¹ laap⁶-saap³
 水源 斷絕, 下水道 淤塞, 垃圾

{is not} cleared removed [house] then {is not} suitable
 moot⁶ ching¹-chui⁴ fong⁴-ji² jau⁶ bat¹ sik¹-yi⁴
 沒 清除, 房子 就 不 適宜

{to reside in} earth globe {good to} {compare to} this [mw] [house]
 gui¹-jue⁶ Dei⁶-kau⁴ ho²-bei² je⁵-soh² fong⁴-ji²
 居住。 地球 好比 這所 房子,

both {has not} from outer [space] drawn in clear
 gei³ moot⁶-yau⁵ chung⁴ ngoi⁶ tai³-hung¹ yan⁵-yap⁶ ching¹
 既 沒有 從 外 太空 引入 清

new [air] and clean water also {has not}
 san¹ hung¹-hei³ woh⁴ git³-jing⁶ dik¹ sui² ya⁵ moot⁶-yau⁵
 新 空氣 和 潔淨 的 水, 也 沒有

held waste matter sent to outer [space] {to go to} but
 ba² fai³-mat⁶ sung³-do³ ngoi⁶ tai³-hung¹ hui³ daan⁶
 把 廢物 送到 外 太空 去, 但

earth globe 's [environment] yet still -ly {suitable for}
dei⁶-kau⁴ dik¹ waan⁴-ging² keuk³ ying⁴-yin⁴ sik¹-yi⁴
地球 的 環境 卻 仍然 適宜

living things {to reside in} [moreover] {bears life} un- ceasingly
sang¹-mat⁶ gui¹-jue⁶ yi⁴-che² sang¹-sang¹ - bat¹-sik¹
生物 居住, 而且 生生 不息。

for what related key {[lies] in} [nature] 's
Wai⁴-sam⁶-moh¹ ne¹ Gwaan¹-gin⁶ joi⁶-yue¹ ji⁶-yin⁴ dik¹
為甚麼 呢? 關鍵 在於 自然的

[cycle] systems examples like water [cycle] carbon
chun⁴-waan⁴ hai⁶-tung² lai⁶-yue⁴ sui² chun⁴-waan⁴ taan³
循環 系統, 例如 水 循環、 碳

oxygen [cycles] and nitrogen [cycle] at below
yeung⁵ chun⁴-waan⁴ woh⁴ daam⁶ chun⁴-waan⁴ yi⁵-ha⁶
氧 循環 和 氮 循環, 以下

will simply explain clearly [once]
wooi⁵ gaan²-daan¹ suet³-ming⁴ yat¹-ha⁵
會 簡單 說明 一下。

water [cycle] water is {to maintain} life
Sui² chun⁴-waan⁴ Sui² si⁶ wai⁴-chi⁴ sang¹-ming⁶
水 循環: 水 是 維持 生命

not can {be missing} one [mw] person {does not} drink
bat¹-hoh² siu² dik¹ Yat¹-goh³ yan⁴ bat¹ hot³
不可 少 的。 一個 人 不 喝

water not {passed by} few [days] then will die water
sui² bat¹-siu¹ gei²-tin¹ jau⁶ woi⁵ sei²-mong⁴ Sui²
水, 不消 幾天 就 會 死亡。 水

[cycle] lets earth globe each place all have
chun⁴-waan⁴ yeung⁶ dei⁶-kau⁴ gok³ chue³ do¹ yau⁵
循環 讓 地球 各 處 都 有

clean [fresh] water provision grant water [cycle]
git³-jing⁶ dik¹ daam⁶-sui² gung¹-ying³ Sui² chun⁴-waan⁴
潔淨 的 淡水 供應。 水 循環

includes three [mw] steps sections [sun]
baau¹-koot³ saam¹-goh³ gai¹-duen⁶ Taai³-yeung⁴
包括 三個 階段： (1) 太陽

power takes water evaporates disperses to
nang⁴ jeung¹ sui² jing¹-faat³ do³
能 將 水 蒸發 到

[atmosphere] layer [[by] cleaning] transform -ed water
daai⁶-hei³-chang⁴ Jing⁶-fa³ liu⁵ dik¹ sui²
大氣層。 (2) 淨化 了 的 水

[condenses] into clouds clouds turn transform into rain
ying⁴-git³ sing⁴ wan⁴ Wan⁴ juen²-fa³ sing⁴ yue⁵
凝結 成 雲。 (3) 雲 轉化 成 雨、

snow rain {mixed with} snow or ice hail {descend to}
suet³ yue⁵ gaap³... suet³ waak⁶ bing¹-bok⁶ gong³-lok⁶
雪、 雨 夾 雪 或 冰雹， 降落

earth face again time become as water completing water
dei⁶-min⁶ joi³-chi³ sing⁴-wai⁴ sui² yuen⁴-sing⁴ sui²
地面， 再次 成為 水， 完成 水

[cycle] each year [cycle] again {gives birth to} 's
chun⁴-waan⁴ Mooi⁵-nin⁴ chun⁴-waan⁴ joi³ sang¹ dik¹
循環。 每年 循環 再 生 的

water has [how much] {according to} estimates calculations
sui² yau⁵ doh¹-siu² ne¹ Gui³ goo²-gai³
水 有 多少 呢？ 據 估計，

water amount it much enough {in order to} cover whole globe
sui² leung⁶ ji¹ doh¹ juk¹-yi⁵ fuk¹-goi³ chuen⁴-kau⁴
水 量 之 多 足以 覆蓋 全球，

[average] depth degree exceeding over centi- metres
ping⁴-gwan¹ sam¹-do⁶ chiu¹-gwoh³ lei⁴-mai⁵
平均 深度 超過 75 厘米 (2.5

[feet]
ying¹-chek³
英尺)。

carbon oxygen [cycles] we must
Taan³ yeung⁵ chun⁴-waan⁴ Ngoh⁵-moon⁴ bit¹-sui¹
碳 氧 循環: 我們 必須

exhale inhale {only then} can live exist we must
foo¹-kap¹ choi⁴ nang⁴ sang¹-chuen⁴ Ngoh⁵-moon⁴ yiu³
呼吸 才 能 生存。 我們 要

inhale in oxygen exhale out [carbon dioxide] since -ly
kap¹-yap⁶ yeung⁵ foo¹-chut¹ yi⁶-yeung⁵-fa³-taan³ Gei³-yin⁴
吸入 氧, 呼出 二氧化碳。 既然

world upon [millions and millions of] humans and [animals]
sai³-seung⁶ yik¹-maan⁶ yan⁴ woh⁴ dung⁶-mat⁶
世上 億萬 人 和 動物

all must exhale inhale [atmosphere] layer 's oxygen
do¹ yiu³ foo¹-kap¹ daai⁶-hei³-chang⁴ dik¹ yeung⁵
都 要 呼吸, 大氣層 的 氧

for what eternally {does not} {dry up} {get used up}
wai⁴-hoh⁴ wing⁵-bat¹ foo¹-kit³
為何 永不 枯竭?

[carbon dioxide] also for what {will not be} overly much
Yi⁶-yeung⁵-fa³-taan³ yau⁶ wai⁴-hoh⁴ bat¹-wooi⁵ gwoh³-doh¹
二氧化碳 又 為何 不會 過多

related key {[lies] in} carbon oxygen [cycles]
ne¹ Gwaan¹-gin⁶ joi⁶-yue¹ taan³ yeung⁵ chun⁴-waan⁴
呢? 關鍵 在於 碳 氧 循環。 (1)

[plants] advantageously use sun light and human kind
Jik⁶-mat⁶ lei⁶-yung⁶ yeung⁴-gwong¹ woh⁴ yan⁴-lui⁶
植物 利用 陽光 和 人類

exhales out 's [carbon dioxide] [through]
foo¹-chut¹ dik¹ yi⁶-yeung⁵-fa³-taan³ tung¹-gwoh³
呼出 的 二氧化碳, 通過

[photosynthesis] this [mw] strange wonderful
gwong¹-hap⁶-jok³-yung⁶ je⁵-goh³ kei⁴-miu⁶ dik¹
光合作用 這個 奇妙 的

[process] {give birth to} [carbohydrates] and
gwoh³-ching⁴ chaan²-sang¹ taan³-sui²-fa³-hap⁶-mat⁶ woh⁴
過程, 產生 碳水化合物 和

oxygen we inhale in [plants] {give birth to}
yeung⁵ Ngoh⁵-moon⁴ kap¹-yap⁶ jik⁶-mat⁶ chaan²-sang¹
氧。(2) 我們 吸入 植物 產生

's oxygen completing carbon oxygen [cycles]
dik¹ yeung⁵ yuen⁴-sing⁴ taan³ yeung⁵ chun⁴-waan⁴
的 氧, 完成 碳 氧 循環。

this [way] [plants] get to {come to life} grow [air]
Je⁵-yeung⁶ jik⁶-mat⁶ dak¹-yi⁵ sang¹-jeung² hung¹-hei³
這樣, 植物 得以 生長, 空氣

also gets to {[by] cleaning} transform and [process] is
ya⁵ dak¹-yi⁵ jing⁶-fa³ yi⁴ gwoh³-ching⁴ si⁶
也 得以 淨化, 而 過程 是

that clean high efficiency quiet
na⁵-moh¹ ching¹-git³ go¹-haau⁶ on¹-jing⁶
那麼 清潔、 高效、 安靜。

oxygen
Yeung⁵
氧

[carbon dioxide]

Yi⁶-yeung⁵-fa³-taan³

二氧化碳

Earth globe 's [atmosphere] layer hundred portions

Dei⁶-kau⁴ dik¹ daai⁶-hei³-chang⁴ baak³ fan¹
地球 的 大氣層 百 分

{[among] them} are nitrogen

ji¹ si⁶ daam⁶
之 78 是 氮

[bacteria]

Sai³-kwan²

細菌

contain nitrogen 's [compounds]

Ham⁴ daam⁶ dik¹ fa³-hap⁶-mat⁶
含 氮 的 化合物

[organic] molecules

Yau⁵-gei¹ fan¹-ji²
有機 分子

[bacteria]

Sai³-kwan²

細菌

nitrogen [cycle] Earth globe upon 's living things

Daam⁶ chun⁴-waan⁴ Dei⁶-kau⁴ seung⁶ dik¹ sang¹-mat⁶
氮 循環: 地球 上 的 生物

want {to continue} {to live} {to exist} earth globe then must

Yiu³ gai³-juk⁶ sang¹-chuen⁴ dei⁶-kau⁴ jau⁶ bit¹-sui¹
要 繼續 生存, 地球 就 必須

have ability power {to give birth to} [proteins] etc.
yau⁵ nang⁴-lik⁶ chaan²-sang¹ daan⁶-baak⁶-jat¹ dang²
有 能力 產生 蛋白質 等

[organic] molecules want {to give birth to} [organic]
yau⁵-gei¹ fan¹-ji² Yiu³ chaan²-sang¹ yau⁵-gei¹
有機 分子。 (A) 要 產生 有機

molecules then must have nitrogen fortunately well
fan¹-ji² jau⁶ bit¹-sui¹ yau⁵ daam⁶ Hang⁶-ho²
分子 就 必須 有 氮。 幸好

earth globe 's [atmosphere] layer approximately hundred
dei⁶-kau⁴ dik¹ daai⁶-hei³-chang⁴ yeuk³ baak³
地球 的 大氣層 約 百

portions {[among] them} are nitrogen lightning electricity and
fan¹ ji¹ si⁶ daam⁶ Sim²-din⁶ woh⁴
分 之 78 是 氮。 閃電 和

[bacteria] take [atmosphere] layer 's nitrogen
sai³-kwan² jeung¹ daai⁶-hei³-chang⁴ dik¹ daam⁶
細菌 將 大氣層 的 氮

turn transform as able {enough to} by [plants]
juen²-fa³ wai⁴ nang⁴-gau³ bei⁶ jik⁶-mat⁶
轉化 為 能夠 被 植物

absorbed gathered 's [compounds] [plants] take
kap¹-sau¹ dik¹ fa³-hap⁶-mat⁶ Jik⁶-mat⁶ jeung¹
吸收 的 化合物。 (B) 植物 將

[these] contain nitrogen 's [compounds] combine {to become}
je⁵-se¹ ham⁴ daam⁶ dik¹ fa³-hap⁶-mat⁶ hap⁶ sing⁴
這些 含 氮 的 化合物 合 成

[organic] molecules [animals] eat [plants] then can
yau⁵-gei¹ fan¹-ji² dung⁶-mat⁶ hek³-liu⁵ jik⁶-mat⁶ jau⁶ nang⁴
有機 分子, 動物 吃了 植物 就 能

absorb gather nitrogen [animals and] [plants] die away
kap¹-sau¹ daam⁶ Dung⁶-jik⁶-mat⁶ sei²-hui³
吸收 氮。(C) 動植物 死去

after [bacteria] take contain nitrogen 's [compounds]
hau⁶ sai³-kwan² jeung¹ ham⁴ daam⁶ dik¹ fa³-hap⁶-mat⁶
後, 細菌 將 含 氮 的 化合物

{split apart} causing nitrogen {to return to} soil and
fan¹-gaai² si² daam⁶ faan²-wooi⁴ to²-yeung⁶ woh⁴
分解, 使 氮 返回 土壤 和

[atmosphere] layer completing nitrogen [cycle]
daai⁶-hei³-chang⁴ yuen⁴-sing⁴ daam⁶ chun⁴-waan⁴
大氣層, 完成 氮 循環。

absolutely ingenious [cycling] re- {coming to life}
Juet⁶ miu⁶ dik¹ chun⁴-waan⁴ joi³-sang¹
絕 妙 的 循環 再生

systems
hai⁶-tung²
系統!

human kind possesses developed accomplished
Yan⁴-lui⁶ yung²-yau⁵ faat³-daat⁶ dik¹
人類 擁有 發達 的

[science] [technology] but each year makes out much
foh¹-gei⁶ daan⁶ moo⁵-nin⁴ jai³-jo⁶ chut¹ doh¹
科技, 但 每年 製造 出 多

not {can bear} {to count} 's has toxicity waste material [this]
bat¹-sing¹ so² dik¹ yau⁵-duk⁶ fai³-liu⁶ je⁵-se¹
不勝 數 的 有毒 廢料, 這些

waste material even no {way to} re- {coming to life}
fai³-liu⁶ do¹ mo⁴-faat³ joi³-sang¹
廢料 都 無法 再生

advantageously use earth globe {in contrast} possesses
lei⁶-yung⁶ Dei⁶-kau⁴ jak¹ yung²-yau⁵
利用。 地球 則 擁有

absolutely ingenious re- {coming to life} systems
juet⁶ miu⁶ dik¹ joi³-sang¹ hai⁶-tung²
絕 妙 的 再生 系統,

able {enough to} [through] ingenious [chemical]
nang⁴-gau³ tung¹-gwoh³ haau²-miu⁶ dik¹ fa³-hok⁶
能夠 通過 巧妙 的 化學

[reactions] return gather [all] waste matter [cycling]
jok³-yung⁶ wooi⁴-sau¹ soh²-yau⁵ fai³-mat⁶ chun⁴-waan⁴
作用, 回收 所有 廢物, 循環

again using
joi³ yung⁶
再 用!

you identify as earth globe 's [cycling]
Nei⁵ ying⁶-wai⁴ dei⁶-kau⁴ dik¹ chun⁴-waan⁴
你 認為 地球 的 循環

re- {coming to life} systems were what [way] produced born
joi³-sang¹ hai⁶-tung² si⁶ jam²-yeung⁶ chaan²-sang¹
再生 系統 是 怎樣 產生

{specializes in} [mw for a field of study] composing writing
dik¹ ne¹ Juen¹-moon⁴ jaan⁶-se²
的 呢? 專門 撰寫

[religion] and [science] [articles] ' [writing] specialist
jung¹-gaau³ woh⁴ foh¹-hok⁶ man⁴-jeung¹ dik¹ jok³-ga¹
宗教 和 科學 文章 的 作家

Corey said [if] [ecology] system purely
Oh¹-lei⁵ suet³ Yue⁴-gwoh² sang¹-taai³ hai⁶-tung² sun⁴-sui⁶
柯里 說, “如果 生態 系統 純粹

was {bumped into} coincidence produced born 's words then
si⁶ pung³-haau² chaan²-sang¹ dik¹ wa⁶ jau⁶
是 碰巧 產生 的 話, 就

absolutely not [could] like this [perfect] harmonious
juet⁶ bat¹-hoh²-nang⁴ yue⁴-chi² yuen⁴-mei⁵ woh⁴-haai⁴
絕 不可能 如此 完美 和諧。”

you same {view as} { his } concluding statement
Nei⁵ tung⁴-yi³ ta¹-dik¹ git³-lun⁶ ma¹
你 同意 他的 結論 嗎?

you would what [way] return answer
Nei⁵ wooi⁵ jam²-yeung⁶ wooi⁴-daap³
你 會 怎樣 回答?

you identify as earth globe 's sole special
Nei⁵ ying⁶-wai⁴ dei⁶-kau⁴ dik¹ duk⁶-dak⁶
■ 你 認為 地球 的 獨特

{[among] them} places are out of
ji¹ chue³ si⁶ chut¹-yue¹
之 處 是 出於

refinement -hearted design [if]
jing¹-sam¹ chit³-gai³ dik¹ ma¹ Yue⁴-gwoh²
精心 設計 的 嗎? 如果

{ your } [answer] is {agreed as} set you
nei⁵-dik¹ daap³-on³ si⁶ hang²-ding⁶ dik¹ nei⁵
你的 答案 是 肯定 的, 你

feel getting {literary composition} within what
gok³-dak¹ man⁴ jung¹ sam⁶-moh¹
覺得 文 中 甚麼

important points most possess talk {into submission}
yiu³-dim² jui³ gui⁶ suet³-fuk⁶
要點 最 具 說服

power
lik⁶
力?

■ [if] have people say earth globe only is
Yue⁴-gwoh² yau⁵ yan⁴ suet³ dei⁶-kau⁴ ji²-si⁶
如果 有 人 說 地球 只是

another one [mw] {suitable for} [evolution]
ling⁶ yat¹-goh³ sik¹-yi⁴ jun³-fa³
另 一個 適宜 進化

{to issue forth} {to come to life} 's
faat³-sang¹ dik¹
發生 的

{heavenly body} globe ordinary
sing¹-kau⁴ ping⁴-ping⁴
星球, 平平

no unusualness you would what [way]
mo⁴-kei⁴ nei⁵ woi⁵ jam²-yeung⁶
無奇, 你 會 怎樣

return response
wooi⁴-ying³ ne¹
回應 呢?

life {crucial points} [everywhere]
Sang¹-gei¹
生機

chue³-chue³
處處

{does not} have person [knowing] earth globe upon 's
Moot⁶-yau⁵ yan⁴ ji¹-do⁶ dei⁶-kau⁴ seung⁶ dik¹
沒有 人 知道 地球 上 的

[species] to bottom have [how many] estimate calculation
mat⁶-jung² do³-dai² yau⁵ doh¹-siu² goo²-gai³
物種 到底 有 多少, 估計

numbers from two {hundreds of} {ten thousands} to one
so³-muk⁶ chung⁴ yi⁶ baak³-maan⁶ do³ yat¹
數目 從 二 百萬 到 一

{hundred million} not equalling earth globe upon 's
yik¹ bat¹-dang² Dei⁶-kau⁴ seung⁶ dik¹
億 不等。 地球 上 的

living things types kinds investigated {to the finish} have [how]
sang¹-mat⁶ jung²-lui⁶ gau³-ging² yau⁵ doh¹
生物 種類 究竟 有 多

numerous complicated distributed spread 's limits enclosure
fan¹-faan⁴ Fan¹-bo³ dik¹ faan⁶-wai⁴
紛繁? 分布 的 範圍

also have [how] vast large
yau⁶ yau⁵ doh¹ gwong²-daai⁶ ne¹
又 有 多 廣大 呢?

mud soil solely in grams heavy ounces
Nai⁴-to² Daan¹ joi⁶ hak¹ chung⁴ ong³-si¹ dik¹
泥土: 單 在 100 克 重 (3.5 盎司) 的

soil inside already has {ten thousand} {species of}
to²-yeung⁶ lui⁵ jau⁶ yau⁵ maan⁶ jung²
土壤 裏, 就 有 1 萬 種

[bacteria] can see soil contains ,
sai³-kwan² hoh²-gin³ to²-yeung⁶ wan³-ham⁴ dik¹
細菌, 可見 土壤 蘊含 的

micro- living things number many getting startles people
mei⁴-sang¹-mat⁶ so³-muk⁶ doh¹ dak¹ ging¹-yan⁴
微生物, 數目 多 得 驚人!

[science] specialists [discovered] [even] at earth face
Foh¹-hok⁶-ga¹ faat³-yin⁶ sam⁶-ji³ joi⁶ dei⁶-min⁶
科學家 發現, 甚至 在 地面

at below [short by] not much [kilometres] [miles] ,
yi⁵-ha⁶ cha¹-bat¹-doh¹ gung¹-lei⁵ ying¹-lei⁵ dik¹
以下 差不多 3 公里 (2 英里) 的

soil also can {look for [and]} {arrive at} micro- living things
to²-yeung⁶ ya⁵ nang⁴ jaau²-do³ mei⁴-sang¹-mat⁶
土壤 也 能 找到 微生物!

ground under [bacteria]
Dei⁶-ha⁶ sai³-kwan²
地下 細菌

[sky] [sky] within not only has [little birds]
Tin¹-hung¹ Tin¹-hung¹ jung¹ bat¹-gan² yau⁵ niu⁵-yi⁴
天空: 天空 中 不僅 有 鳥兒、

bats and [insects] also contains has
bin¹-fuk¹ woh⁴ kwan¹-chung⁴ waan⁴ ham⁴-yau⁵
蝙蝠 和 昆蟲, 還 含有

great {amount of} [plants] , [spores] [pollen] and
daai⁶-leung⁶ jik⁶-mat⁶ dik¹ baau¹-ji² fa¹-fan² woh⁴
大量 植物 的 孢子、 花粉 和

[seeds] [as well as] {a few} thousand {types of} micro- living things
jung²-ji² yi⁵-kap⁶ gei²-chin¹ jung² mei⁴-sang¹-mat⁶
種子, 以及 幾千 種 微生物。

[Scientific] [American] [magazine] points out [air]
Foh¹-hok⁶-mei⁵-gwok³-yan⁴ jaap⁶-ji³ ji²-chut¹ hung¹-hei³
《科學美國人》 雜誌 指出, 空氣

with soil [of one] [way] contains types kinds
gan¹ to²-yeung⁶ yat¹-yeung⁶ wan³-ham⁴ jung²-lui⁶
“跟 土壤 一樣, 蘊含 種類

numerous many 's micro- living things
faan⁴-doh¹ dik¹ mei⁴-sang¹-mat⁶
繁多 的 微生物”。

[pollen]

Fa¹-fan²
花粉

seas oceans seas oceans still have [many]
Hoi²-yeung⁴ Hoi²-yeung⁴ waan⁴-yau⁵ hui²-doh¹
海洋: 海洋 還有 許多

not understood [connector] mysteries [because] want
bat¹-gaai² ji¹ mai⁴ yan¹-wai⁴ yiu³
不解 之 謎, 因為 要

{to explore} {to probe deeply into} deep sea [science] specialists
taam³-gau³ sam¹-hoi² foh¹-hok⁶-ga¹
探究 深海, 科學家

[often] must {make use of} {the aid of} {held high} expensive
seung⁴-seung⁴ yiu³ je³-joh⁶ ngong⁴-gwai³
常常 要 借助 昂貴

's	{set up} equipment	although -ly	studying	examining
dik ¹	chit ³ -bei ⁶	Sui ¹ -yin ⁴	haau ² -chaat ³	
的	設備。	雖然	考察	

coral reefs	comparatively	[easy]	studies	investigations	also
saan ¹ -woo ⁴ -jiu ¹	bei ² -gaau ³	yung ⁴ -yi ⁶	yin ⁴ -gau ³		ya ⁵
珊瑚礁	比較	容易,	研究		也

comparatively	deeply entered	[but]	living	in	coral reefs
gaau ³	sam ¹ -yap ⁶	daan ⁶ -si ⁶	jue ⁶	joi ⁶	saan ¹ -woo ⁴ -jiu ¹
較	深入,	但是	住	在	珊瑚礁

'	living things	[possibly]	have	numbering
dik ¹	sang ¹ -mat ⁶	hoh ² -nang ⁴	yau ⁵	so ³
的	生物,	可能	有	數

{hundreds of}	{ten thousands of}	species	still	awaiting	[discovery]
baak ³ -maan ⁶		jung ²	ying ⁴	doi ⁶	faat ³ -yin ⁶
百萬		種	仍	待	發現。

sea [anemone]
Hoi²-kwai⁴
海葵

living things	types kinds	numerous	complicated	makes	people
Sang ¹ -mat ⁶	jung ² -lui ⁶	fan ¹ -faan ⁴		giu ³	yan ⁴
生物	種類	紛繁,		叫	人

{be surprised}	{exclaim in admiration}	[all]	even	are
ging ¹ -taan ³		yat ¹ -chai ³	do ¹	si ⁶
驚歎,		一切	都	是

{bumped into}	coincidence	produced	born	[many]
pung ³ -haau ²		chaan ² -sang ¹	dik ¹	ma ¹ Hui ² -doh ¹
碰巧		產生	的	嗎? 許多

people even same {view as} one [mw for person] poetry person
yan⁴ do¹ tung⁴-yi³ yat¹-wai⁶ si¹-yan⁴
人 都 同意 一位 詩人

wrote 's words Jehovah you created 's
soh² se² dik¹ wa⁶ Ye⁴-woh⁴-wa⁴ a³ nei⁵ soh² jo⁶ dik¹
所 寫 的 話: “耶和華 啊, 你 所 造 的

how abundant rich these [all] even are you used
doh¹-moh¹ fung¹-foo³ Je⁵ yat¹-chai³ do¹ si⁶ nei⁵ yung⁶
多麼 豐富! 這 一切 都 是 你 用

[wisdom] (to make) accomplished [the earth]
ji³-wai⁶ jo⁶-sing⁴ dik¹ Daai⁶-dei⁶
智慧 造成 的。 大地

[is spread] {full of} you created 's {ten thousand} things
bo³-moon⁵ nei⁵ soh² jo⁶ dik¹ maan⁶-mat⁶
布滿 你 所 造 的 萬物。”

[Psalm]

Si¹-pin¹

(詩篇 104:24)

in [Bible] inside [God's] exclusively has
Joi⁶ Sing³-ging¹ lui⁵ Seung⁶-dai³-dik¹ juen¹-yau⁵
在 聖經 裏, 上帝的 專有

name word is Jehovah [Psalm]
ming⁴-ji⁶ si⁶ Ye⁴-woh⁴-wa⁴ Si¹-pin¹
名字 是 耶和華。 (詩篇 83:18)

[bacteria]
Sai³-kwan²

細菌: Penn State University...